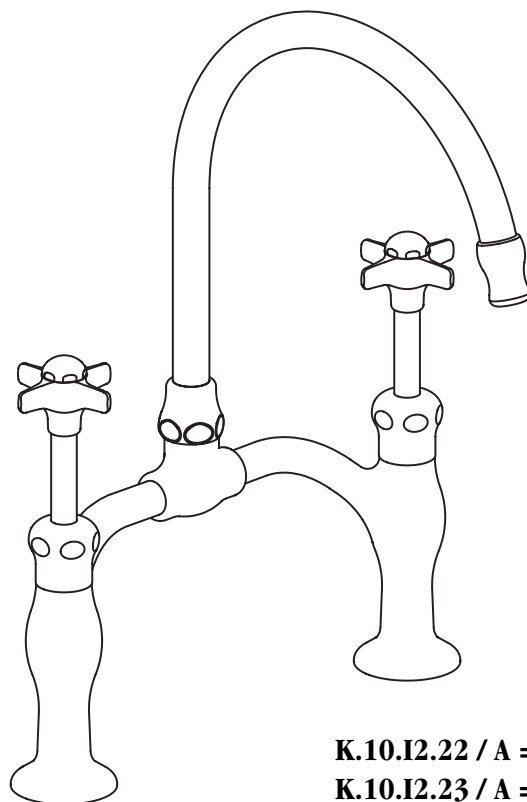









**Küchenmischer mit Schwenkauslauf**  
**Mitigeur de cuisine avec bec orientable**  
**Miscelatore da cucina con bocca orientabile**  
**Mezclador de cocina con boca orientable de salida**  
**Kitchen faucet with swivel spout**

**KWC 1922**

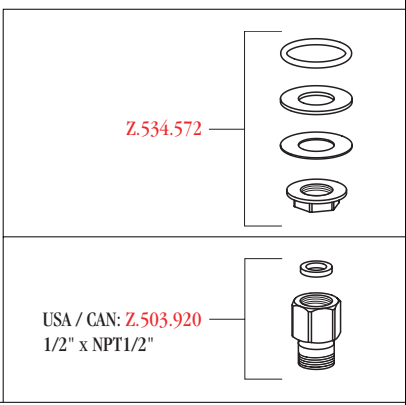
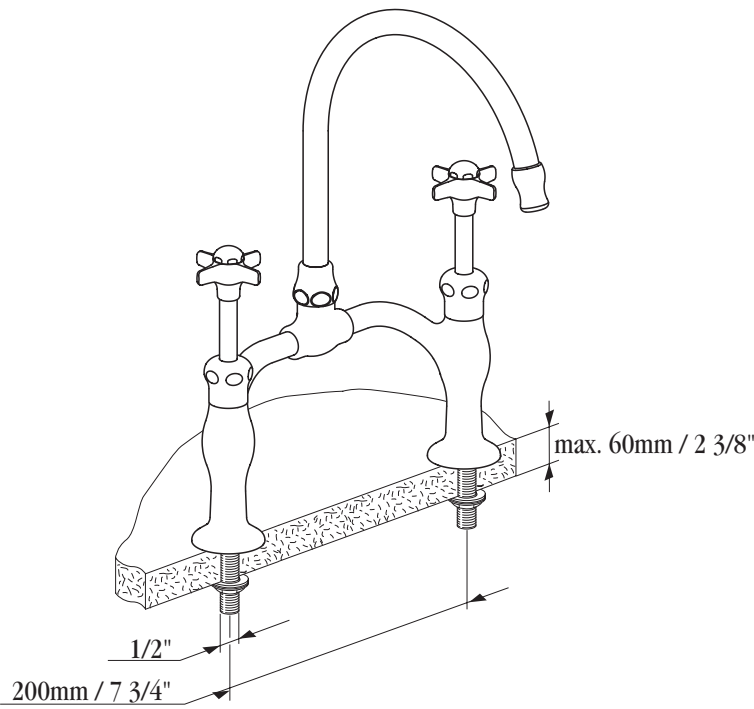


**K.10.I2.22 / A = 200 mm / 8"**

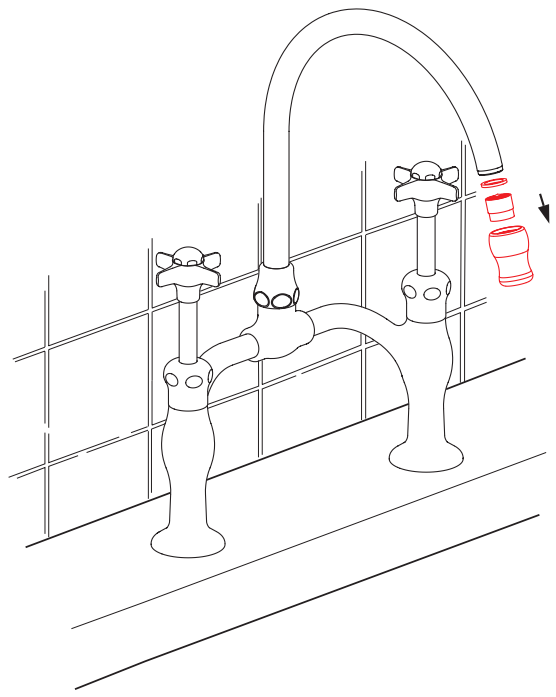
**K.10.I2.23 / A = 250 mm / 9 3/4"**

<p><b>D Betriebsdaten:</b>          Idealer Betriebsdruck : 3 bar          Max. Betriebsdruck : 5 bar          Druckgleichheit empfohlen          Ideale Wassertemperatur : 65 °C          Max. Wassertemperatur : 90 °C</p> <p><b>Achtung:</b>   <b>Vor Montage die Leitungen gründlich durchspülen!</b></p>	<p><b>F Caractéristiques de fonctionnement</b>          Pression de service idéale : 3 bar          Pression de service max. : 5 bar          Egalité de pression recommandée          Température idéale de l'eau : 65 °C          Température max. de l'eau : 90 °C</p> <p><b>Attention:</b>   <b>Rincer à fond la tuyauterie avant le montage!</b></p>	<p><b>I Caratteristiche di funzionamento</b>          Pressione di servizio ideale : 3 bar          Pressione di servizio mass. : 5 bar          Si raccomanda pressioni uguali          Temperatura acqua calda ideale : 65 °C          Temperatura acqua calda mass. : 90 °C</p> <p><b>Attenzione:</b>   <b>Risciacquare bene le tubazioni prima del montaggio!</b></p>			
<p><b>Sp Características de funcionamiento</b>          Presión ideal de servicio : 3 bar          Presión máxima de servicio : 5 bar          Se recomienda la igualdad de las presiones          Temperatura ideal del agua : 65 °C          Temperatura máxima del agua : 90 °C</p> <p><b>Atención:</b>   <b>Limpiar escrupulosamente las tuberías antes del montaje!</b></p>	<p><b>E Operating data</b>          Ideal operating pressure : 3 bar (45 PSI)          Max. operating pressure : 5 bar (70 PSI)          Equal pressures cold/warm recommended          Ideal water temperature : 65 °C (149°F)          Max. water temperature : 90 °C (194°F)</p> <p><b>Attention:</b>   <b>Before installation flush pipes thoroughly!</b></p>				
<p><b>Schweiz, Suisse:</b>          KWC AG          Hauptstrasse          CH-5726 Unterkulm</p>	<p><b>Deutschland:</b>          KWC Deutschland GmbH          Rigipsstraße 15          71083 Herrenberg 6</p>	<p><b>Oesterreich:</b>          KWC Armaturen GmbH          Rottfeld 7          5020 Salzburg</p>	<p><b>France:</b>          KWC Robinetterie S.a.r.l.          Quartier d'Entreprises          Rue Etioré Bugatti          67200 Eckbolsheim</p>	<p><b>Italia:</b>          KWC Italia SRL          Via A. Meucci, 54          36057 Arcugnano (VI)</p>	<p><b>USA:</b>          KWC Faucets Inc.          1770 Corporate Drive # 580          Norcross, GA 30093</p>
<p>Tel. : 062 768 67 77          Fax : 062 768 61 69</p>	<p>Tel. : 07032-7809 0          Fax : 07032-7809 30</p>	<p>Tel. : 0662 433 100 0          Fax : 0662 433 100 20</p>	<p>Tel. : 0388 49 41 00          Fax : 0388 49 41 05</p>	<p>Tel. : 444 96 48 20          Fax : 444 96 47 35</p>	<p>Phone : 678 334 2121          Fax : 678 334 2128</p>

**Befestigung**  
**Fixation**  
**Fissaggio**  
**Fijación**  
**Connection**



**Inbetriebsetzung**  
**Mise en service**  
**Messa in funzione**  
**Puesta en servicio**  
**Taking in service**



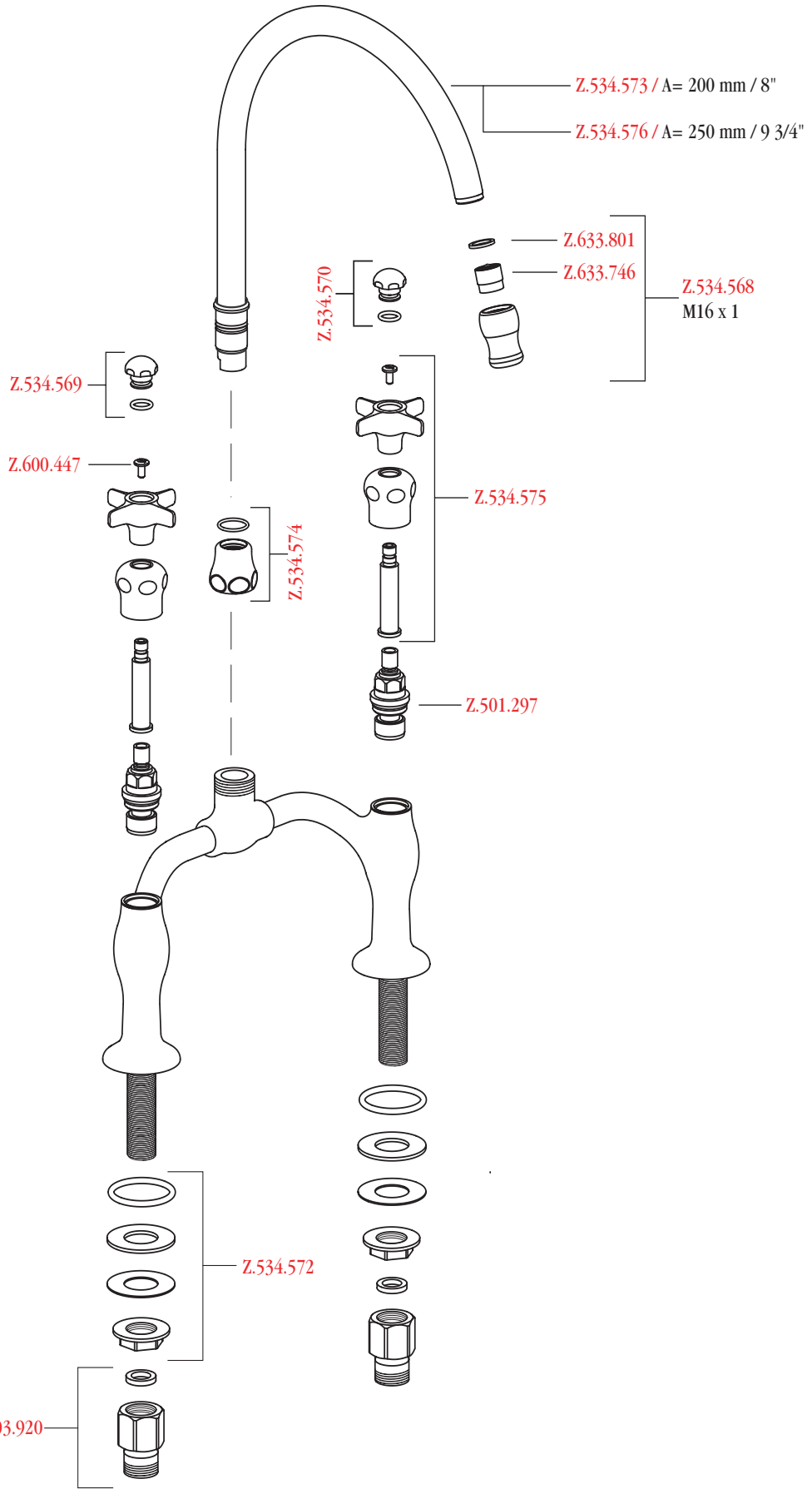
**D** - Mischer spülen.  
(zuerst Neoperl demontieren).  
  
**F** - Rincer le mitigeur.  
(demonter d'abord le Neoperl).

**I** - Sciacquare il miscelatore.  
(dopo aver smontato il Neoperl).  
  
**Sp** - Lavar el mezclador.  
(desmontar primero el aerador).

**E** - Flush with cold and hot water.  
(First remove Neoperl aerator).



Ersatzteile  
Pièces de rechange  
Pezzi di ricambio  
Repuestos  
Spare parts



**Pflegeanleitung für Armaturen und Zubehör****Instruction pour la maintenance des robinets et des accessoires****Istruzioni per la manutenzione di rubinetti e accessori****Instrucciones para el cuidado de griferías y accesorios****Maintenance / Cleaning instructions for faucets and accessories****Grundsätzliche Reinigungshinweise:**

- Beim Reinigen muss die Oberfläche der Armatur kalt sein (Wärme beschleunigt die Zerstörung der Oberfläche)!
- Reinigungshinweise der Reinigungsmittelhersteller beachten!

**Die Pflege:**

- Armatur täglich mit weichem Lappen trockenreiben!
- Scheuernde Reinigungsmittel und Putzschwämme unbedingt vermeiden!

**Die Reinigung:**

- Schmutz- oder Kalkflecken auf der Armaturenoberfläche nur mit mildem Reinigungsmittel, entfernen!
- Sofort nach dem Reinigen alle Reinigungsmittelrückstände mit kaltem Wasser wegspülen!
- Mit weichem Lappen trockenreiben.

**Instructions principales pour le nettoyage**

- Durant le nettoyage, la surface du robinet doit être froide (la chaleur accélère l'usure de la surface)!
- Nous vous prions de faire attention aux indications mentionnées pour les nettoyage!
- Assurez vous que les produits ne contiennent pas d'acides ou des substances corrosive.

**L'entretien**

- Le robinet doit être nettoyé chaque jour avec un chiffon mou.
- Evitez absolument l'usage des brillants pour métaux, éponges abrasives ou produits similaires!

**Le nettoyage**

- Enlevez les salissures et dépôts calcaires de la surface du robinet seulement avec des produits qui ne sont pas agressifs!
- Immédiatement après le nettoyage, rincer bien les résidus des détergents avec de l'eau froide!
- Sécher avec un chiffon mou.

**Principali istruzioni per la pulizia:**

- Durante la pulizia, la superficie del rubinetto deve essere fredda (il calore accelera il logorio della superficie)!
- Fare attenzione alle indicazioni riportate sui prodotti per la pulizia!
- Accertarsi che non contengano acidi o sostanze corrosive.

**La manutenzione:**

- Il rubinetto deve essere asciugato quotidianamente con un panno morbido.
- Evitare assolutamente paglietta, spugne abrasive o similari!

**La pulizia:**

- Togliere sporco e calcare dalla superficie del rubinetto solo con detersivi non aggressivi!
- Subito dopo la pulizia, sciacquare bene i residui di detersivo con acqua fredda!
- Asciugare con un panno morbido.

**Avisos básicos de limpieza:**

- Cuando se procede a limpiar la grifería, su superficie debe estar fría (el calor acelera la destrucción de la superficie)!
- Respetar los avisos de limpieza del fabricante del detergente!

**Cuidado:**

- Secar la grifería frotando diariamente con un paño blando!
- Evite, imprescindiblemente, detergentes y esponjas de limpieza raspantes!

**Limpieza:**

- Quitar las manchas de suciedad o cal en la superficie de la grifería sólo con un detergente poco agresivo!
- Inmediatamente después de la limpieza eliminar, enjuagando con agua fría, todos los residuos del detergente!
- Secar frotando con un paño blando.

**In General**

- Faucet surface must be of room temperature before cleaning (elevated temperature increases destruction of the surface).
- Cleaning instructions of the detergent manufacturer must be obeyed.

**Maintenance**

- Faucet must be dry-cleaned with soft cloth daily.
- Never use corrosive cleaners or cleaning pads.

**Cleaning**

- Dirt or calcareous deposits on faucet's surface must be removed with soft detergent or with soap water!
- Rinse will immediately with water (make sure no detergent remains on surface)
- Dry with soft cloth

**D** Schäden, die infolge unsachgemässer Behandlung, natürlicher Abnutzung oder zu grosser Inanspruchnahme entstanden sind, sind von unseren Garantieleistungen ausgeschlossen!

**F** Ces dommages survenus en raison d'un traitement inatéquat, des signes d'usure/traitement inatéquat, naturels ou du grand utilisation, sont exclus de notre garantie.

**I** Danni ai rubinetti, conseguenti da un trattamento non appropriato, sono esclusi dalla nostra garanzia!

**SP** Daños, debidos a un tratamiento inadecuado, son excluidos de la nuestra garantía.

**E** Damages of the faucets as a results of incorrect handling are excluded from the manufacturers warranty!